D’Gemeng informéiert

Gemeng Biissen

COMMUNICATIONS | **MITTEILUNGEN**

Madamm, Monsieur,

Wéi all anere Secteur huet de SIDEC déi lescht Jore mat verschiddene Präishaussen ze kämpfen. Dofir ass et net méi méiglech, all d'Käschte vun der Dier zu Dier Sammlung mat den Tariffer vun 2015 ze decken.

Dowéinst informéiere mir Iech, dass vum 1. September 2024 u follgend Tariffer appliziéiert gin:

Obligatoresch Poubelle fir geméschte Reschtoffall								
		60 Liter	**80 Liter**	**120 Liter**	**180 Liter**	**240 Liter**	**360 Liter**	**80 Liter Sak SIDEC**
Aktuell Präiser	Fix Tax pro Jor(€)	86,00	106,00	147,00	203,00	245,00	332,00	-
	Tax pro Eidelmaachen (€)	1,73	2,14	2,97	3,90	4,95	6,68	3,60
Nei Präiser	Fix Tax pro Jor(€)	136,80	169,20	235,20	324,00	390,00	534,40	-
	Tax pro Eidelmaachen (€)	2,77	3,42	4,75	6,24	7,92	10,69	10,00

Dës Upassunge gëllen nëmme fir déi gro Poubelle. D’Eidelmaache vun de bloen, gréngen a bronge Containere bei engem Container pro Haushalt a folgende Volume bleift gratis:

Container		Gratis pro Joer
	Blo (Pabeier/Kartong)	1 Container vun 120 Liter Oder 1 Container vun 240 Liter
	Gréng (Huelglas)	1 Container vun 120 Liter
	Brong (Biomüll)	1 Container vun 60 Liter

Déi blo Valorluxtuten déi een op der Gemeng kritt bleiwen och gratis.

Bei zousätzleche bloe, gréngen a bronge Container fale vum 1. September 2024 dës Käschten un:

Administration communale de Bissen
Recette
1, rue des Moulins
L-7784 Bissen
www.bissen.lu
T (+352) 83 50 03 - 526/535
E recette@bissen.lu

Container	Tarif
Blo (Pabeier/Kartong)	120L Container: 12,00 € fir ee Joer, 240L Container: 24,00 € fir ee Joer
Gréng (Huelglas)	120L Container: 17,04 € fir ee Joer
Brong (Biomüll)	0,038€ pro Liter zousätzliche Volume pro Eidelmaachen

Mir weisen Iech drop hin dass e Wiessel vun Ärer Poubelle bis den 31. Dezember 2024 gratis ass wann Dir Iech decidéiert **Ären aktuelle Modell géint ee méi klengen ze tauschen**. No deem Delai fält eng Taxe vun 10 Euro fir de Wiessel un an 0,25 € pro zousätzleche Liter Volume plus 10 Euro fir den neien Chip an der Poubelle.

Fir weider Informatioune sti mir Iech gären zur Verfügung.

Vum 1. Juli gëllen och nei Taxen op de SIDEC Siten. Méi Informatioune kritt Dir mat dësem QR-Code:

La commune informe

Gemeng Biissen

COMMUNICATIONS | **MITTEILUNGEN**

Madame, Monsieur,

Le SIDEC lutte, à l'instar d'autres secteurs, avec diverses hausses de prix des dernières années, de sorte qu'il n'est actuellement plus possible de couvrir toutes les dépenses relatives aux collectes porte-à porte moyennant les tarifs décidés en 2015.

De ce fait, nous tenons à vous informer qu'à partir du 1er septembre 2024, les tarifs suivants seront adaptés :

Poubelle obligatoire pour déchets ménagers résiduels en mélange								
		60 litres	**80 litres**	**120 litres**	**180 litres**	**240 litres**	**360 litres**	**sac 80 litres SIDEC**
Prix actuels	Taxe fixe par année (€)	86,00	106,00	147,00	203,00	245,00	332,00	-
	Taxe de vidage (€)	1,73	2,14	2,97	3,90	4,95	6,68	3,60
Nouveaux prix	Taxe fixe par année (€)	136,80	169,20	235,20	324,00	390,00	530,40	-
	Taxe de vidage (€)	2,77	3,42	4,75	6,24	7,92	10,69	10,00

Ces adaptations concernent uniquement les récipients gris. Le vidage des récipients bleus, verts et gris reste gratuit pour un récipient par ménage et avec les volumes suivants :

Récipient		**Gratuit par année**
	bleue (papier/carton)	1 poubelle de 120 litres ou 1 poubelle de 240 litres
	verte (verre creux)	1 poubelle de 120 litres
	brune (résidus bio)	1 poubelle de 60 litres

Les sacs bleus Valorlux disponibles à la commune restent également gratuits.

Administration communale de Bissen
Recette
1, rue des Moulins
L-7784 Bissen
www.bissen.lu
T (+352) 83 50 03 - 526/535
E recette@bissen.lu

Pour des récipients bleus, verts ou bruns supplémentaires, les taxes annuelles suivantes sont applicables à partir du 1er septembre 2024 :

Récipient	Tarif
bleu (papier/carton)	120L poubelle: 12,00 € par année 240L poubelle: 24,00 € par année
vert (verre creux)	120L poubelle: 17,04 € par année
brun (résidus bio)	0,038€ par litre de volume supplémentaire par vidage

Finalement nous tenons à vous rendre attentif au fait à ce qu'un changement de votre poubelle est gratuit jusqu'au 31 décembre 2024 si vous vous décidez à remplacer votre **récipient actuel par un récipient moins volumineux**. Passé ce délai, une taxe de 10 euros est d'application pour le changement du récipient ainsi que 0,25 euros par litre de volume supplémentaire plus 10 pour la nouvelle carte puce dans la poubelle.

Nous nous tenons à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire.

A partir du 1er juillet 2024, de nouvelles taxes seront également applicables sur les sites du SIDEC. Nous vous prions d'utiliser le code QR ci-dessous pour plus d'informations.

Administration communale de Bissen
Recette
1, rue des Moulins
L-7784 Bissen
www.bissen.lu
T (+352) 83 50 03 - 526/535
E recette@bissen.lu